

<b>7</b>	<b>Tallinn entdecken</b>	
8	Willkommen in Tallinn	25
9	<i>Straßennamen in Tallinn: deutsche Spuren überall</i>	
10	Kurztrip nach Tallinn	25
11	<b>Stadtspaziergang</b>	25
13	<i>Das gibt es nur in Tallinn</i>	25
<b>14</b>	<b>Die Unterstadt</b>	25
14	① Viru-Platz (Viru väljak) [D3]	25
15	② Viru-Straße (Viru tänav) [D4]	25
15	③ Viru-Tor (Viru värv) [D4]	26
15	④ Müürivahе-Straße (Müürivahе tänav) [D3]	26
16	⑤ Katharinengang (Katarina käik) [D3]	28
16	⑥ Vene-Straße (Vene tänav) [D3]	28
18	⑦ Museum des Tallinner Stadtlebens (Tallinna linnaelamuuseum) [D3]	29
18	⑧ Dominikanerkloster (Dominiklaste klooster) [D3]	29
19	<i>Tallinn – die Stadt, die niemals fertig wird</i>	29
19	⑨ Alter Markt (Vana turg) [C3]	30
21	⑩ Rathausplatz (Raekoja plats) [C3]	30
23	⑪ Rathaus (Raekoda) [C3]	30

25	⑫ Ratsapotheke (Raeapteek) [C3]	25
25	⑬ Weckengang (Saiakang) [C3]	25
25	⑭ Heiliggeistkirche (Pühа Vaimu kirik) [C3]	26
26	⑮ Pikk-Straße [D3]	26
28	⑯ Haus der Großen Gilde (Suurgildi hoone) [C3]	28
28	<i>Der Herr mit der Lesehilfe</i>	28
29	⑰ Haus der Kanut-Gilde (Kanuti gildi hoone) [C3]	29
29	⑱ Haus der Olai-Gilde (Oleviste gildi hoone) [C3]	29
29	⑲ Schwarzhäupterhaus (Mustpeade Maja) [C3]	29
30	⑳ Drei Schwestern (Kolm öde) [D2]	30
30	㉑ Dicke Margarethe und Großes Strandtor (Paks Margareeta ja Suur Rannavärv) [D2]	30
31	㉒ Rossmühle (Hobuveski) [D2]	31
32	㉓ Olaikirche (Oleviste kirik) [D2]	32
32	㉔ Laboratooriumi-Straße (Laboratooriumi tänav) und Stadtmauer [C2]	32
33	㉕ Platz der Türme (Tornide väljak) und Stadtmauer [C2]	33
34	㉖ Tallinner Stadttheater (Tallinna Linnateater) [C3]	34
35	㉗ Lai-Straße (Lai tänav) [C3]	35

- 36 Domberg (Toompea)**
- 36 ④ Langer Domberg (Pikk jalga) [C3]  
 37 ④ Alexander-Newski-Kathedrale (Aleksander Nevski katedraal) [B4]  
 37 ④ Schloss und Parlamentsgebäude (Loss ja parlamentihoehe) [B4]  
 38 ④ Langer Hermann, Gouverneursgarten (Pikk Hermann, Kuberneri aed) [B4]  
 39 ④ Garten des dänischen Königs (Taani Kuninga aed) [C4]  
 40 ④ Domkirche (Toomkirik) [B3]  
 40 ④ Kohtu-Straße (Kohtu tänav) [C3]  
 42 *Adam Johann von Krusenstern*  
 42 ④ Patkul-Aussichtspunkt  
 (Patkuli vaatepäts) [C3]  
 43 ④ Stenbockhaus (Stenbocki maja) [B3]  
 43 ④ Pilsticker-Treppe und -Turm  
 (Pilstickeri trepp ja torn) [B4]  
 43 ④ Kurzer Domberg (Lühike jalga) [C4]
- 44 Südliche Altstadt**
- 44 ④ Harjumägi [C4]  
 45 ④ Kiek in de Kök [C4]  
 45 ④ Nikolaikirche (Niguliste kirik) [C4]  
 47 ④ Harju-Straße (Harju tänav) [C4]  
 47 ④ Kino Sõprus [C4]  
 48 ④ Freiheitsplatz (Vabaduse väljak) [C4]  
 49 ④ Vabamu [B4]
- 50 Die Innenstadt**
- 50 ④ Tammsaare-Park [D4]  
 51 ④ Estonia-Theater und -Konzertsaal  
 (Estonia teatri- ja kontserdimaja) [D4]  
 51 ④ Dramatheater (Eesti Draamateater) [D4]  
 52 ④ Kreuzung beim  
 Stockmann-Kaufhaus [F5]  
 52 ④ Zentralmarkt (Keskurg) [F5]  
 52 ④ Das neue Innenstadtviertel [E4]  
 54 ④ Viru-Zentrum (Viru keskus)  
 und Kaubamaja [E4]  
 55 ④ Rotermann-Viertel  
 (Rotermann kvarnal) [E3]
- 57 Kadriorg**
- 57 ④ Park Kadriorg (Kadrioru park) [dh]  
 58 *F. R. Kreutzwald und das  
 Nationalepos „Kalevipoeg“*  
 58 ④ Schloss Kadriorg (Kadrioru loss) [dh]  
 60 ④ Denkmal Russalka [dh]  
 60 ④ Amtssitz des estnischen Präsidenten [dh]  
 60 ④ Museum im Haus Peters I.  
 (Peeter I Majamuuseum) [dh]  
 61 ④ Estnisches Kunstmuseum KUMU  
 (Eesti Kunstimuuseum) [dh]

<b>62</b>	<b>Kalamaja</b>	101	Tallinn zum Durchatmen
63	60 Linnahall (Stadthalle) [E2]	102	Zur richtigen Zeit am richtigen Ort
63	61 Rund um den alten Fischereihafen [ch]		
64	62 Patarei-Fort [cg]	<b>105</b>	<b>Tallinn verstehen</b>
64	63 Lennusadam (Meeremuseum) [cg]	106	Tallinn – ein Porträt
65	64 Port Noblessner [bg]	108	Von den Anfängen bis zur Gegenwart
65	65 Im Herzen von Kalamaja [ch]	110	Leben in der Stadt
67	66 Telliskivi-Straße und Kreativcampus Loomelinnak [bh]	111	<i>Tallinn fährt grün</i>
68	67 Bahnhof (Balti jaam) [B3]	112	Gut in Form – estnisches Design
<b>68</b>	<b>Entdeckungen außerhalb des Zentrums</b>	<b>113</b>	<b>Praktische Reisetipps</b>
68	68 Die Sangerfestwiese (Lauluväljak) [dh]	114	An- und Rückreise
69	69 Die Sangerfeste – mehr als nur ein Musikfestival	115	Autofahren
70	70 e-Estonia	117	Barrierefreies Reisen
71	71 Pirita [ef]	117	Diplomatische Vertretungen
71	72 Zentrum für Geschichte (Maarjamäe Ajalookeskus) [dg]	117	Geldfragen
72	73 Sowjetisches Ehrenmal und Mahnmal für die Opfer des Kommunismus [dg]	117	<i>Tallinn Card</i>
73	74 St.-Brigitten-Kloster (Pirita klooster) [ef]	118	<i>Tallinn preiswert</i>
75	75 Waldfriedhof (Metsakalmistu) und Botanischer Garten	118	Informationsquellen
75	76 Fernsehturm (Teletorn)	119	<i>Unsere Literaturtipps</i>
76	77 Estnisches Freilicht- museum (Eesti Vabaõhumuuseum) [ai]	119	LGBT+
<b>77</b>	<b>Tallinn erleben</b>	120	Medizinische Versorgung
78	Tallinn für Kunst- und Museumsfreunde	121	Mit Kindern unterwegs
82	Tallinn für Genießer	121	Notfalle
84	84 Verständigungsprobleme in der Küche	121	Öffnungszeiten
87	87 Estnische Küche – Kama, Kali und Kohuke	122	Post
92	92 Tallinn am Abend	122	Radfahren
96	96 Tallinn zum Stöbern und Shoppen	123	Sicherheit
		123	Sprache
		124	Stadtouren
		124	Telefonieren und Internet
		125	Uhrzeit
		125	Unterkunft
		128	Verhaltenstipps
		128	Verkehrsmittel
		130	Wetter und Reisezeit
		<b>131</b>	<b>Anhang</b>
		132	Kleine Sprachhilfe
		134	Register
		137	Impressum
		138	Liste der Karteneinträge
		142	<i>Tallinn mit PC, Smartphone &amp; Co.</i>
		142	Zeichenerklärung